

**Selected bibliography of material on the  
Wagaman / Wakamin language & people held in the AIATSIS Library**

Books.....	1
Serials.....	3
Pamphlets.....	3
Rare books.....	4
Rare serials.....	8
Rare pamphlets.....	9
Manuscripts.....	10
Pamphlet manuscripts.....	15
Not held by the AIATSIS Library.....	19

**Books**

Local call number: B C976.14/A1

Personal Author: Hodgkinson, W. O. (William Oswald), 1835-1900

Title: Country about Thornborough diggings, and near the head of the Mitchell

Publication info: 1845

Annotation: Approx. 200 words in vocabulary, Wagaman language (information from R.M. Dixon)

Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)

Source: Curr , E.M. -- The Australian race , v.2, 1886; 412-413

Electronic access: Click link for electronic access to PDF document

[https://web.archive.org/web/20120406002316/http://www1.aiatsis.gov.au/exhibitions/e\\_access/r\\_book/curr/pdfs/m0043600\\_a.pdf](https://web.archive.org/web/20120406002316/http://www1.aiatsis.gov.au/exhibitions/e_access/r_book/curr/pdfs/m0043600_a.pdf)

Local call number: B M429.78/P2

Principal Author: Mathews, R. H. (Robert Hamilton), 1841-1918

Title: Divisions of some Aboriginal tribes, Queensland

Imprint: 1899

Annotation: Geographic boundaries, phratries, sections, marriage and descent groups of northern and western Queensland tribes; Appendix; Divisions of tribes in the Northern Territory (covers Northern Territory and Kimberley groups)

Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha people (C12) (NT SF53-12)

Language/Group: Ayerrerenge / Yuruwinga people (G12) (NT SF54-05)

Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-04)

Language/Group: Jaru / Djaru people (K12) (WA SE52-10)

Language/Group: Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-01)

Language/Group: Gonaniin people (Y91) (Qld SE54-03)

Language/Group: Kuku Thaypan / Gugu Dhayban people (Y84) (Qld SD54-16)

Language/Group: Gurindji people (C20) (NT SE52-08)

Language/Group: Yinjilangi / Indjilandji people (G14) (Qld SE54-13)

Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)

Language/Group: Kurtjar people (G33) (Qld SE54-07)

Language/Group: Mayi-Kulan people (G25) (Qld SE54-11)

Language/Group: Nyangga people (N154) (NT SE53-04)

Language/Group: Olgol / Olkol people (Y73) (Qld SD54-15)

Language/Group: Ribh / Araba people (Y107) (Qld SE54-07)

Language/Group: Ulaolinya / Lanima people (G2) (Qld SF54-13)

Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)

Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)

Language/Group: Walangama people (G36) (Qld SE54-07)

Language/Group: Wangkumara / Wanggumara people (L25) (Qld SG54-15)  
Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)  
Language/Group: Worrorra people (K17) (WA SD51-16)  
Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha people (L18) (SA SH54-02)  
Language/Group: Yawarawarka people (L23) (SA SG54-10)  
Language/Group: Yugul people (N85) (NT SD53-10)  
Source: Royal Society of New South Wales -- Journal and Proceedings, v.33, 1899; 108-114--tbls.

Local call number: B M429.78/P2

Principal Author: Mathews, R. H. (Robert Hamilton), 1841-1918

Title: The group divisions and initiation ceremonies of the Barkunjee tribes

Imprint: 1898

Annotation: Gives details of divisions, totems, initiation (depilation, circumcision, cannibalism, interchange of women with visiting tribes, use of bullroarer); Appendix - Divisions of some North Queensland tribes, Warkeeman, Booburam, Shanganburra, Kookoowarra, Mularitchee, Chungki and Koochulburra; Throughout article gives comparisons with other well-known tribal groups and locations; initiation in Adelaide (Eyre), Moorundi (Angas) and Yorke Peninsula (Curr)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-04)

Language/Group: Birladapa / Biladaba people (L11) (SA SH54-06)

Language/Group: Badjiri / Budjari / Badyidi people (D31) (Qld SH55-01)

Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi people (S28) (Vic SI54-12)

Language/Group: Danggali people (D14) (SA SI54-06)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Garanggaba people (L15) (NSW SH54-08)

Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)

Language/Group: Gugu Tungay / Kuku Djulngai people (Y89) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara people (Y80) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gungadidji people (L16) (Qld SG54-11)

Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)

Language/Group: Kurnu / Gunu people (D25) (NSW SH55-05)

Language/Group: Ladji Ladji / Latje Latje people (S23) (Vic SI54-11)

Language/Group: Malyangapa / Malyangaba people (L8) (NSW SH54-11)

Language/Group: Mularidji / Gugu Mururiji people (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Muruwari / Murrawarri people (D32) (NSW SH55-06)

Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)

Language/Group: Ngadjuri / Ngadyuri people (L5) (SA SI54-05)

Language/Group: Ngintait people (S18) (SA SI54-11)

Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi people (D4) (Vic SI54-16)

Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha people (L18) (SA SH54-02)

Language/Group: Yari Yari people (S24) (Vic SI54-11)

Source: Royal Society of New South Wales -- Journal and Proceedings, v.32, 1898; 241-255 – map

Local call number: B M429.78/P2

Principal Author: Mathews, R. H. (Robert Hamilton), 1841-1918

Title: Marriage and descent among the Australian Aborigines

Imprint: 1900

Annotation: Phratries, sections etc. of Parnkalla, Kamilaroi and Wombya tribes, geographical distribution of this type of social organization, organization of some N.T. tribes given; Appendix, Some tribes of Cape York Peninsula, Queensland gives organization of marriage classes, totemism, initiation

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)  
Language/Group: Parnkalla / Barngarla / Bungala / Banggarla people (L6) (SA SI53-04)  
Language/Group: Jawoyn people (N57) (NT SD53-09)  
Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)  
Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)  
Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku people (N65) (NT SD53-02)  
Language/Group: Mangarrayi / Mangarayi people (N78) (NT SD53-09)  
Language/Group: Mayi-Kulan people (G25) (Qld SE54-11)  
Language/Group: Ngalakan people (N77) (NT SE53-02)  
Language/Group: Nggerigudi / Yupngayth people (Y19) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Tainikuit people (Y24) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Tjungundji people (Y14) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Wik Ompom people (Y48) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Yadhaykenu people (Y8) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yangman people (N68) (NT SD53-13)  
Language/Group: Yugul people (N85) (NT SD53-10)  
Source: Royal Society of New South Wales -- Journal and Proceedings, v.34, 1900; 120-135

### Serials

Local call number: S 21/10

Title: The Yelang and Welben Dancers

Publication info: 1972

Annotation: Comments on dance season in Brisbane, Waiben Dancers from Thursday Island - traditional style, Yelang Dancers from Brisbane area - modern interpretation of tribal dancing, lists dances performed (4 from Googiyelang, 1 each from Berigubba, Gubiegubie, Galgadoong, 3 from Wakemanken, 1 each from Yunula & Woogiemagie tribes); explanation of 16 dances performed by Waiben group

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)

Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)

Source: Identity -- 1972; v.1, no.5; 18-23 -- col. pls.

### Pamphlets

Local call number: p TIN

Personal Author: Tindale, Norman B. (Norman Barnett), 1900-1993

Title: Tasmanoid tribes in North Queensland : (results of the Harvard-Adelaide Universities Anthropological

Expedition, 1938-1939)

Publication info: 1941

Physical descrip: p. 1-9

Annotation: Theory that the following tribes represent Tasmanoid remnant; Ngatjan, Mamu, Wanjuru, Tjapukai, Barbaram, Idindji, Kongkandji, Buluwai, Djiru, Djirubal, Gulngai, Keramai; mixed tribes include; Bandjin, Newegi, Agwamin, Wakaman, Muluridji, Djankun, Irukandji and possible Wulpura; environment; physical characteristics, cultural relationships, language, material culture, burial rites, cannibalism

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Buluwandji people (Y110) (Qld SE55-01)

Language/Group: Bulway language (Y110) (Qld SE55-01)

Language/Group: Dyirbal / Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)  
 Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)  
 Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gungandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulgay language (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulgay people (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura language (Y98) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura people (Y98) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yirgay language (Y111) (Qld SE55-02)  
 Language/Group: Yirrganydji / Yirgay people (Y111) (Qld SE55-02)  
 Added Author: Birdsell, Joseph B. (Joseph Benjamin), 1908-1994  
 Source: South Australian Museum -- Records ; Vol. 7, no.1 (1941)

### Rare books

Local call number: RB B524.88/W1

Personal Author: Berndt, Ronald M. (Ronald Murray), 1916-1990

Title: The world of the first Australians : an introduction to the traditional life of the Australian Aborigines

Publication info: Sydney:Ure Smith 1964

Physical descrip: xxii, 509 p.

Access: This work includes secret information and/or pictures which some Aboriginal men and women may not wish to see. Held in the women's cupboard

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: Origin, tentative migratory routes into Australia, time depth and cultural categories; physical homogeneity / heterogeneity; summary of frequencies for various marker genes in Australian Aboriginal populations (Kimberleys, Bathurst Island, Cape York (Cairns), Cherbourg, Port Hedland, Yuendumu – Haast Bluff - Alice Springs, Laverton - Leonora; physical appearance & difference, cultural similarity & diversity; tribe and basic social groups, tribal map showing 160 named groups; tribal limitations & language variation, social groups (local descent, religious unit, clan, horde, family structure) totemic groups, moieties, sections & subsections (examples from Broome, La Grange, De Grey area, Balga, Birrindudu, Wave Hill, Roper; summarizes various viewpoints on social organization generally, map shows distributional spread; systems in detail of Gunwinggu & Maung (western Arnhem Land), Melville & Bathurst Islands, N.E. Arnhem Land

system (Wulamba), table shows linguistic units & clans (Mada & Mala); kinship systems (Andigari (Great Victoria Desert), Gunwinggu), brings together other systems, presented by previous authors (Kariera, Kumbangeri, Aranda, Karadjeri, Ungarinyin, Wikmungan, Yir-Yiront); behavioural patterns avoidance, incest, exchange or wives during rituals; Chap. 4; The basis of economic life, exploitation of natural environment, foods, preparation, techniques in collecting, fishing, hunting, division of labour, trade & exchange, 6 types of gift exchange, cooperation among kin folk, trade ceremonies, map; shows distribution in W. Arnhem Land, focusing on Oenpelli; Chap.5; Life cycle; conception beliefs, birth rites, childhood (Great Victoria Desert, N.E. Arnhem Land, Wikmungan, W. Arnhem Land, Kimberleys, Aranda, lower River Murray, Ooldea), male initiation (Great Victoria Desert, Karadjeri Arnhem Land, Aranda), map shows distribution of circumcision & subincision; types of initiation with examples; initiation of girls (examples from Boulia, Birdsville, central Australia, Laragia, Wogaidj, Victoria & Daly Rivers, East Kimberley, Great Victoria Desert, Dieri, Arnhem Land); Chap.6; Marriage & marital relations (Great Victoria Desert, Arnhem Land, Melville & Bathurst Islands), elopement, marriage by capture; polygyny; treatment of aged; summarizes life cycle; Chap. 7; Concept of the sacred, creation; totemism individual (especially Wuradjeri, Jaralde); sex (Kurnai); moiety; section & subsection (East Kimberley, Balgo); clan, matrilineal and patrilineal; local; conception; birth (Great Victoria Desert); dream (W. Arnhem Land); multiple (Yir-Yiront, N.E. Arnhem Land, Great Victoria Desert); four main elements of mythology in the organization of religion; myth content - Biarmi myth collected at Menindee, 1943; Ngurunderi myth of lower River Murray; Muramura of Lake Eyre, Wadi Malu (Laverton & Warburtons) & myth of Njirana & Julana; gives some words with interlinear translations to these; Waramurungundju myth of Gunwinggu, Ubar of W. Arnhem Land, Djanggawul of N.E. Arnhem Land & Milingimbi; concept of the fertility mother; role of women (Kimberleys, Arnhem Land, Aranda, Great Victoria Desert); Chap.8; Sacred sphere of ritual - division of labour (Bathurst & Melville Islands, lower River Murray, Western Desert, Arnhem Land); ritual validation; myth as explanation of ritual - gives examples (Western Desert, W. Arnhem Land, Fitzmaurice River, re-enactment of myth; dreaming tracks; increase ritual (Western Desert, Forrest River Aranda, Alice Springs, Dieri); ritual representations among Aranda, Balgo, Great Victoria Desert, Laverton, Warburtons, Victoria River district, Ooldea, Arnhem Land, obtaining of Maraiian ceremonies by W. Arnhem Land people; fertility cults – Ubar (Goulburn Island & W. Arnhem Land); Djanggawul (N.E. Arnhem Land), Kunapipi cult, Wawalag; social relevance of ritual; Chap.9; Belief in magic; native doctor sorcerer (Wuradjeri, Gunwinggu, Lunga, Great Victoria Desert); initiation of doctor (Wuradjeri, Dieri, Ngadjuri, Great Victoria Desert, Ooldea, Lake Darlot, Birrindudu, East Kimberleys, Gunwinggu, Aranda

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)  
 Language/Group: Gunditjmara / Gurndidy / Dhaurwurd-Wurrung people (S20) (Vic SJ54-11)  
 Language/Group: Adnyamathanha people (L10) (SA SH54-09)  
 Language/Group: Amurdak / Umorrdak / Amarak people (N47) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Antakirinya / Antikirinya / Antakarinja people (C5) (SA SG53-14)  
 Language/Group: Arabana / Arabunna people (L13) (SA SH53-03)  
 Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)  
 Language/Group: Balardung / Baladon people (W10) (WA SH50-15)  
 Language/Group: Bararrngu people (N129) (NT SC53-16)  
 Language/Group: Bardi people (K15) (WA SE51-02)  
 Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-04)  
 Language/Group: Parnkalla / Barngarla / Bungala / Banggarla people (L6) (SA SI53-04)  
 Language/Group: Bibbulman people (W1) (WA SI50-10)  
 Language/Group: Bigambul people (D34) (Qld SH56-01)  
 Language/Group: Bundhamara people (L26) (Qld SG54-16)  
 Language/Group: Bural Bural people (N114) (NT SC53-16)  
 Language/Group: Burarra people (N82) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Dagoman people (N38) (NT SD52-12)  
 Language/Group: Dalabon / Dangbon people (N60) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Danggali people (D14) (SA SI54-06)  
 Language/Group: Dargudi people (A56) (WA SG51-09)  
 Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-01)



Language/Group: Djambarrpuyngu people (N115) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Jaminjung / Djaminjung people (N18) (NT SD52-15)  
 Language/Group: Jaru / Djaru people (K12) (WA SE52-10)  
 Language/Group: Djerag language (K47) (WA SD52-14)  
 Language/Group: Djinba / Dyinba people (N97) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Durilji people (N122) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Erre people (N55) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)  
 Language/Group: Gaagudju / Gagadju / Gagadyu people (N50) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Galawlwan people (N150) (NT SD53-04)  
 Language/Group: Galpu people (N139) (NT SD53-04)  
 Language/Group: Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-01)  
 Language/Group: Geawegal people (E1) (NSW SI56-01)  
 Language/Group: Giabal people (D41) (Qld SG56-14)  
 Language/Group: Gobadeindamirr people (N148) (NT SD53-04)  
 Language/Group: Goeng Goeng people (E36) (Qld SG56-02)  
 Language/Group: Golpa / Gorlba people (N130) (NT SC53-15)  
 Language/Group: Gadjalivia / Gudjalavia people (N86) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr people (E7) (NSW SH56-11)  
 Language/Group: Ndjebbana / Gunavidji / Gunibidji people (N74) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Gunin people (K36) (WA SD52-10)  
 Language/Group: Gurindji people (C20) (NT SE52-08)  
 Language/Group: Yinjilanji / Indjilandji people (G14) (Qld SE54-13)  
 Language/Group: Iningai / Yiningay people (L41) (Qld SF55-13)  
 Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)  
 Language/Group: Jardwadjali people (S27) (Vic SJ54-03)  
 Language/Group: Jawoyn people (N57) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Yiduwa / Jiduwa people (N136) (NT SD53-07)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Karajarri people (A64) (WA SE51-10)  
 Language/Group: Kariyarra people (W39) (WA SF50-10)  
 Language/Group: Kartujarra people (A51) (WA SF51-14)  
 Language/Group: Kurna people (L3) (SA SI54-09)  
 Language/Group: Kija / Gidja people (K20) (WA SE52-06)  
 Language/Group: Kokatha people (C3) (SA SH53-06)  
 Language/Group: Kukatja people (A68) (WA SF52-02)  
 Language/Group: Kunbarlang / Gunbalang people (N69) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku people (N65) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)  
 Language/Group: Kuwarra / Koara people (A16) (WA SH51-01)  
 Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirgin people (N21) (NT SD52-04)  
 Language/Group: Lardil people (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Lurimarangu people (N110) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Madarrpa people (N116.K) (NT SD53-07)  
 Language/Group: Malak Malak people (N22) (NT SD52-08)  
 Language/Group: Malgin people (K30) (WA SE52-06)  
 Language/Group: Mangarrayi / Mangarayi people (N78) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Mengerrdji / Mangeri / Mangerr people (N53) (NT SD52-04)  
 Language/Group: Manggalili people (N137) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Mara / Marra people (N112) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Marrgu / Margu people (N45) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Marrithiyel people (N7) (NT SD52-07)  
 Language/Group: Maung / Mawng people (N64) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli people (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)  
 Language/Group: Mudburra people (C25) (NT SE53-05)

Language/Group: Murrinhpatha people (N3) (NT SD52-11)  
 Language/Group: Muruwari / Murrawarri people (D32) (NSW SH55-06)  
 Language/Group: Narangga / Narrunga people (L1) (SA SI53-12)  
 Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)  
 Language/Group: Nawu / Nawu people (L2) (SA SI53-07)  
 Language/Group: Ngadjuri / Ngadyuri people (L5) (SA SI54-05)  
 Language/Group: Ngalia / Ngalea people (C2) (SA SH52-07)  
 Language/Group: Ngandi people (N90) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Ngangiwumirri / Ngangumiri people (N17) (NT SD52-12)  
 Language/Group: Ngarigo / Ngarigu people (S46) (NSW SJ55-04)  
 Language/Group: Ngarinyin / Ungarinyin people (K18) (WA SE52-01)  
 Language/Group: Ngarla people (W40) (WA SF50-04)  
 Language/Group: Ngarluma people (W38) (WA SF50-07)  
 Language/Group: Nunggubuyu people (N128) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Nyamal people (A58) (WA SF51-05)  
 Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda people (A61) (WA SF51-10)  
 Language/Group: Nyininy people (K7) (WA SE52-10)  
 Language/Group: Nyiyaparli people (A50) (WA SF51-13)  
 Language/Group: Nyulnyul / Nyul Nyul people (K13) (WA SE51-02)  
 Language/Group: Pinjarup people (W6) (WA SI50-02)  
 Language/Group: Pintupi people (C10) (NT SF52-11)  
 Language/Group: Pitjantjatjara people (C6) (NT SG52-11)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha people (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Portaulun people (S3) (SA SI54-13)  
 Language/Group: Ramindjeri people (S2) (SA SI54-13)  
 Language/Group: Rembarrnga people (N73) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Rirratjingu people (N140) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Ritharrngu / Ridharrngu people (N104) (NT SD53-07)  
 Language/Group: Tanganekald people (S11) (SA SI54-14)  
 Language/Group: Tiwi people (N20) (NT SC52-16)  
 Language/Group: Urningangg people (N66) (NT SD53-05)  
 Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi people (D4) (Vic SI54-16)  
 Language/Group: Wagiman / Wageman people (N27) (NT SD52-12)  
 Language/Group: Wajarri / Watjarri people (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
 Language/Group: Wajuk people (W9) (WA SI50-02)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Walmajarri / Walmatjarri people (A66) (WA SE51-16)  
 Language/Group: Wangaaybuwan / Wongaibon people (D18) (NSW SI55-02)  
 Language/Group: Wangkangurru / Wangganguru people (L27) (SA SG53-12)  
 Language/Group: Wangurri people (N134) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Wanyjirra people (K21) (NT SE52-11)  
 Language/Group: Wardaman people (N35) (NT SD52-16)  
 Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)  
 Language/Group: Warramirri / Warramiri people (N131) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Warray / Warrai people (N25) (NT SD52-08)  
 Language/Group: Warumungu people (C18) (NT SE53-10)  
 Language/Group: Wawula people (A29) (WA SG51-05)  
 Language/Group: Wiilman people (W7) (WA SI50-07)  
 Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
 Language/Group: Wirangu people (C1) (SA SH53-14)  
 Language/Group: Wiriyaraay people (D28) (NSW SH56-05)  
 Language/Group: Woralul people (N132) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Worrorra people (K17) (WA SD51-16)  
 Language/Group: Wudjari people (W8) (WA SI50-08)

Language/Group: Wunambal people (K22) (WA SD51-12)  
 Language/Group: Wurangu people (N37) (NT SC52-16)  
 Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurrung people (S36) (Vic SJ55-05)  
 Language/Group: Wurungugu people (N133) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Yagalingu people (E43) (Qld SF55-14)  
 Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha people (L18) (SA SH54-02)  
 Language/Group: Yangga people (E52) (Qld SF55-07)  
 Language/Group: Yangman people (N68) (NT SD53-13)  
 Language/Group: Yankunytjatjara people (C4) (NT SG52-16)  
 Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Yaraldi / Yaralde people (S8) (SA SI54-13)  
 Language/Group: Yawuru people (K1) (WA SE51-10)  
 Language/Group: Yindjibarndi people (W37) (WA SF50-07)  
 Language/Group: Yinggarda people (W19) (WA SF50-13)  
 Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Iwaidja / Yiwayja / Yiwadya people (N39) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)  
 Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)  
 Language/Group: Yuwibara / Yuwiburra / Yuibera people (E54) (Qld SF55-08)  
 Added Author: Berndt, Catherine H. (Catherine Helen), 1918-1994

### Rare serials

Local call number: RS 40/5

Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: Languages of the Cairns rain forest region

Publication info: [London] 1969

Annotation: General discussion of lexical diffusion in Australian languages; language grouping in the Cairns rain forest region - Wagamin (Agwamin) Dyangun - Muluridji; Yidin - Gunggay - Madyay; Mbabaram; Dyirbal - Mamu - Ngadyan - Giramay (and the extinct Gulngay and Dyiru); Wargamay (and possibly the extinct Bandyin); Nyawigi, Warungu; lexical comparison; mother-in-law language in dialects of Dyirbal and Yidin; Mbabaram, and the pattern of tribal movement in the region; background data; equivalent tribal names

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Buluwandji people (Y110) (Qld SE55-01)

Language/Group: Bulway language (Y110) (Qld SE55-01)

Language/Group: Dyirbal / Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gungandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)



Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wagiman / Wageman language (N27) (NT SD52-12)  
Language/Group: Wagiman / Wageman people (N27) (NT SD52-12)  
Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yirgay language (Y111) (Qld SE55-02)  
Language/Group: Yirrganydji / Yirgay people (Y111) (Qld SE55-02)  
Source: Pacific linguistics (1970) - Series C-13 p. 651-687 (Wurm, S.A. and Laycock, D.C. (eds.)  
– Pacific linguistic studies in honour of Arthur Capell)

Local call number: RS 50/15

Principal Author: Stephens, S. E.

Title: A Ceremonial ground of the Wakamen tribe

Imprint: 1946

Annotation: Detailed description and plan of bora ring on summit of Iron Mountain

Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)

Source: North Queensland Naturalist -- 1946; v.14, no.80; 1-2 -- diag.

### Rare pamphlets

Local call number: Rp PAR

Personal Author: Parry-Okeden, W. E. (William Edward), 1840-1926

Title: Report on the north Queensland Aborigines and the native police, with appendices

Publication info: Brisbane : Edmund Gregory, Govt. Printer, 1897

Physical descrip: 20 p. : folded maps

Access: Not for Inter-Library Loan

Annotation: Remarks on Aboriginal depredations & efficiency of native police; Narrative of journey

of inspection made in 1896- 7, including Coen, Musgrave, Normanton, Mapoon & Torres Straits

Islands; Contact with natives at Chester R. -Karndheu natives, natural food supply - Cape York;

Map shows distribution of native population and areas available for reserves

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Angkamuthi / Anggamudi people (Y7) (Qld SC54-12)

Language/Group: Banambila people (Y88) (Qld SD55-13)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gonaniin people (Y91) (Qld SE54-03)

Language/Group: Gugu Dhaw / Kok Thaw people (Y93) (Qld SE54-03)

Language/Group: Gugu Mini / Kokomini people (Y94) (Qld SE54-04)

Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara people (Y80) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Yalunju people (Y99) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Yawa people (Y74) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Guugu Yimidhurr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhurr people (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Olgol / Olkol people (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Oykangand people (Y101) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Ribh / Araba people (Y107) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre people (Y69) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Umpila people (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Walmbaria / Gambilmugu people (Y61) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wik Ngatharr people (Y51) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wik Ompom people (Y48) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yirrganydji / Yirgay people (Y111) (Qld SE55-02)

### Manuscripts

Call number: MS 1382

Personal Author: Tsunoda, Tasaku

Title: Field notes and tape transcriptions of Queensland languages.

Publication info: 1971-1974.

Physical descrip: [c. 8432 leaves], 67 pts;

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Fieldnotes and tape transcriptions collected over three field trips, 1971-4; languages recorded Warungu (Guridjal), Biri, Gugu Badhun, Kalkatungu, Lamalama, Wagaman, Dyirbal, Waanyi, Gugu Yimidhurr, Djaabugay, Kangulu, Bulugayban, Gudjal, Wargamay, Nyawagi and Gabilgaba-Wamen; see finding aid for full details; see also AIAS tapes

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Guugu Yimidhurr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhurr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Lamalama / Bakanambia language (Y58, Y136, Y140, Y147) (Qld SD54-12)

Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Dyirbal / Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Gangulu / Kanolu language (E40) (Qld SG56-01)

Language/Group: Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-01)

Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)

Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)

Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Guugu Yimidhurr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhurr people (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)

Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)

Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)

Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)

Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)

Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)

Language/Group: Waanyi language (G23) (Qld SE54-09)

Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)

Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
Electronic access: Click link for electronic access to finding aids at  
<http://aiatsis.gov.au/research/guides-and-resources/collection-finding-aids>

Call number: MS 2456/1 (Item 3)

Personal Author: West, Lamont

Title: A terminal report outlining the research problem, procedure of investigation and results to date in the study of Australian Aboriginal sign language

Publication info: [Sydney:1963]

Physical descrip: various pagings

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Based on field work at Edward River Mission and Beswick Creek, Lockhart River Mission; describes results, general discussion of sign language in Australia; Exhibit 1 - Map showing sign language and details of distribution of data collected by other workers; Exhibit 2 - Alphabetical list of Australian Aboriginal groups for which there is sign language data in writing, either published or in notes; lists of groups transcribed by author, details of film footage exposed; Exhibit 3 Summary schedule of 16mm. cinefilm exposed by West 1960-1962 to illustrate Australian Aboriginal sign language; Exhibit 4 - Spoken language - map shows groups from which material was elicited, list of languages by area; Exhibit 5 - Tape recordings register, samples of spoken language elicited; Exhibit 6 - Tape recordings register, samples of percussion accompanied vocal music; Exhibit 7 Summary chart for tape recordings registers

Language/Group: Anindilyakwa / Enindhilyagwa / Warnindilyakwa language (N151) (NT SD53-12)

Language/Group: Anindilyakwa / Enindhilyagwa / Warnindilyakwa people (N151) (NT SD53-12)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang language (E32) (Qld SG56-05)

Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang people (E32) (Qld SG56-05)

Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku language (N65) (NT SD53-02)

Language/Group: Ndjebbana / Gunavidji / Gunibidji language (N74) (NT SD53-02)

Language/Group: Alawa language (N92) (NT SD53-10)

Language/Group: Alawa people (N92) (NT SD53-10)

Language/Group: Alyawarr / Alyawarre language (C14) (NT SF53-07)

Language/Group: Alyawarr / Alyawarre people (C14) (NT SF53-07)

Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha language (C12) (NT SF53-12)

Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha people (C12) (NT SF53-12)

Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Ayabadhu language (Y60) (Qld SD54-12)

Language/Group: Ayabadhu people (Y60) (Qld SD54-12)

Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-01)

Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-01)

Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili language (C22) (NT SE53-06)

Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili people (C22) (NT SE53-06)

Language/Group: Dyirbal / Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa people (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Garuwali / Karuwali language (L35) (Qld SG54-07)  
 Language/Group: Garuwali / Karuwali people (L35) (Qld SG54-07)  
 Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gugu Buyunji language (Y87) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Buyunji people (Y87) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara language (Y80) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara people (Y80) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gungandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Jawoyn language (N57) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Jawoyn people (N57) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Yuwula / Juwula language (Y70) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Yuwula / Juwula people (Y70) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju / Anjingid people (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Balgalu people (G22) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Kayardild / Kaiadilt language (G35) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Kayardild / Kaiadilt people (G35) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Kalaw Lagaw Ya / Kala Lagaw Ya language (Y1) (Qld TSI SC54-07)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Koko Bera people (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Kungkari / Gunggari language (L38) (Qld SG55-01)  
 Language/Group: Kungkari / Gunggari people (L38) (Qld SG55-01)  
 Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku people (N65) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Gurdanji / Kurdanji / Gudanji language (C26) (NT SE53-07)  
 Language/Group: Gurdanji / Kurdanji / Gudanji people (C26) (NT SE53-07)  
 Language/Group: Lardil language (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Lardil people (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mara / Marra language (N112) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Mara / Marra people (N112) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Margany / Mardigan language (D42) (Qld SG55-13)  
 Language/Group: Margany / Mardigan people (D42) (Qld SG55-13)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli language (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli people (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Mayi-Kulan language (G25) (Qld SE54-11)  
 Language/Group: Mayi-Kulan people (G25) (Qld SE54-11)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna language (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna people (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi language (G16) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi people (G16) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Mirning language (A9) (WA SH52-14)  
 Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)



Language/Group: Umbuygamu / Morrobalama language (Y55) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Umbuygamu / Morrobalama people (Y55) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Ngalkbun people (N76) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Ngu?rand language (Y11) (Qld SC54-15)  
 Language/Group: Ngu?rand people (Y11) (Qld SC54-15)  
 Language/Group: Njirma language (Y120) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Njirma people (Y120) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Nunggubuyu language (N128) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Nunggubuyu people (N128) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Nyangga language (N154) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Nyangga people (N154) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Olgol / Oikol language (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Olgol / Oikol people (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Oykangand language (Y101) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Oykangand people (Y101) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha language (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha people (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Rembarrnga language (N73) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Rembarrnga people (N73) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Ringu Ringu language (G7) (Qld SF54-14)  
 Language/Group: Ringu Ringu people (G7) (Qld SF54-14)  
 Language/Group: Ritharrngu / Ridharrngu language group (N104) (NT SD53-07)  
 Language/Group: Ritharrngu / Ridharrngu people (N104) (NT SD53-07)  
 Language/Group: Tagalaka language (Y125) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Tagalaka people (Y125) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre language (Y69) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre people (Y69) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Torres Strait Islanders (Qld TSI SC54, SC55)  
 Language/Group: Umbindhamu language (Y50) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umbindhamu people (Y50) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umpila language (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umpila people (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Waanyi language (G23) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wakaya language (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Walangama language (G36) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Walangama people (G36) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Walmbaria / Gambilmugu language (Y61) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Walmbaria / Gambilmugu people (Y61) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Wanggadyara language (G5) (Qld SF54-09)  
 Language/Group: Wanggadyara people (G5) (Qld SF54-09)  
 Language/Group: Wardaman language (N35) (NT SD52-16)  
 Language/Group: Wardaman people (N35) (NT SD52-16)  
 Language/Group: Warlpiri language (C15) (NT SF52-04)  
 Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)  
 Language/Group: Warluwarra language (G10) (Qld SF54-05)  
 Language/Group: Warluwarra people (G10) (Qld SF54-05)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)



Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Warumungu language (C18) (NT SE53-01)  
Language/Group: Warumungu people (C18) (NT SE53-10)  
Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr language (Y59) (Qld SD54-11)  
Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr people (Y59) (Qld SD54-11)  
Language/Group: Worrorra language (K17) (WA SD51-16)  
Language/Group: Worrorra people (K17) (WA SD51-16)  
Language/Group: Wurungung language (Y66) (Qld SD54-12)  
Language/Group: Wurungung people (Y66) (Qld Sd54-12)  
Language/Group: Wuthathi language (Y10) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Wuthathi people (Y10) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yadhaykenu language (Y8) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yadhaykenu people (Y8) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yalarnnga / Yalarnnga language (G8) (Qld SF54-06)  
Language/Group: Yalarnnga / Yalarnnga people (G8) (Qld SF54-06)  
Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha language (L18) (SA SH54-02)  
Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha people (L18) (SA SH54-02)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yaraldi / Yaralde language (S8) (SA SI54-13)  
Language/Group: Yaraldi / Yaralde people (S8) (SA SI54-13)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Yukulta / Gangalidda language (G34) (Qld SE54-05)  
Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)

Local call number: MS 2457

Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: Miscellaneous field tapes (Cairns rain forest region) on archive tapes A345-348

Publication info: Canberra , 1975

Physical descrip: 108 p.

Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Word lists, comparative vocabulary, grammar and transcriptions - Warungu, Wargamay, Giraway, Dyirbal; includes notes on Yidign, Nawigi, Dyabugay and Anaiwon, Warungu - Wagaman comparison

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)

Language/Group: Dyirbal / Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)

Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana language (D24) (NSW SH56-09)

Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)

Call number: MS 3189

Personal Author: Tindale, Norman B. (Norman Barnett), 1900-1993

Title: Australian vocabularies, [Field notes] 1938-1963

Publication info: 1938-1963

Physical descrip: 1 box

Access: Access conditions apply (check deposit form for details) NB vocabularies are written in parallel.

Permission should be sought for ALL languages.

Annotation: Comparative vocabularies of languages in many parts of Australia; Warlpiri, Aranda, Pintupi and Kukatja vocabularies; divisions by moiety and section of thirteen Queensland tribes; further details in finding aid.

Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Dyirbal / Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji language (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gungandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Kayardild / Kaiadilt language (G35) (Qld SE54-06)

Language/Group: Kayardild / Kaiadilt people (G35) (Qld SE54-06)

Language/Group: Luritja / Loritja language (C7.1) (NT SG52-04)

Language/Group: Luritja / Loritja people (C7.1) (NT SG52-04)

Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Pintupi language (C10) (NT SF52-11)

Language/Group: Pintupi people (C10) (NT SF52-11)

Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Warlpiri language (C15) (NT SF52-04)

Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yukulta / Gangalidda language (G34) (Qld SE54-05)

Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)

Electronic access: Click link for access to Finding aids at

<http://aiatsis.gov.au/research/guides-and-resources/collection-finding-aids>

### **Pamphlet manuscripts**

Local call number: PMS 460

Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: Report on field work 1st April - 30th June 1964

Publication info: n.p. 1964

Physical descrip: 2 p.

Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Continuation of description of Dyirbal, Giramay & Mamu (with Gulngay, Dyiru & Ngadyan can be regarded as dialects of one language for descriptive purposes), texts transcribed; superficial work also done on Nyawigi, Wargamay, Warungu, Wakaman & small amounts on Koko-Mini, Lama Lama

Language/Group: Lamalama / Bakanambia language (Y58,Y136,Y140, Y147) (Qld SD54-12)

Language/Group: Dyirbal / Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gugu Mini / Kokomini language (Y94) (Qld SE54-04)  
Language/Group: Gugu Mini / Kokomini people (Y94) (Qld SE54-04)  
Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara language (Y104) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara people (Y104) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)

Local call number: PMS 461

Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: Tapes recorded by ... in southern Cape York Peninsula during October 1963 - August 1964

Publication info: 1963-64

Physical descrip: 8 p.

Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Fieldwork; Tapes 1-10; Primary textual material in Dyirbal, Giramay and Mamu, stories in dialect, some English explanations, conversations; Tapes 11-28; Word list 2,500, typical sentences; Tapes 29-45; Words and phrases in 4 languages, 4 songs; Tapes 46- 49; Songs, Wagaman and Muluridyi; Tapes 50-52; Music, songs, live corroboree at Murray Upper

Language/Group: Dyirbal / Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)

Local call number: PMS 1780  
 Personal Author: Sutton, Peter, 1946-  
 Title: Preliminary report [to A.I.A.S.] of field survey of north-east Queensland 1970  
 Publication info: n.p. 1970  
 Physical descrip: 12 p.  
 Access: Open access - reading  
 Access: Open copying & quotation  
 Annotation: Aimed to locate informants in area from Julia Creek, Wurung & Iffley Stations through Croydon, Strathmore Station, Chillagoe, Cairns, Ingham, Palm Island, Townsville to Richmond, Hughenden & Charters Towers, details of tapes recorded and notes made with extensive list of informants in c.60 languages from Capells areas C, D, E, G, L, N & Y; notes on informants for 14 dialects or languages not listed in Capell  
 Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Aghu-Tharnggala language (Y65) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Aghu-Tharnggala people (Y65) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha language (C12) (NT SF53-12)  
 Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha people (C12) (NT SF53-12)  
 Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)  
 Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)  
 Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Binbinga language (N138) (NT SE53-03)  
 Language/Group: Binbinga people (N138) (NT SE53-03)  
 Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)  
 Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)  
 Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala language (E30) (Qld SG56-06)  
 Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala people (E30) (Qld SG56-06)  
 Language/Group: Dyirbal / Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)  
 Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)  
 Language/Group: Gangulu / Kanolu language (E40) (Qld SG56-01)  
 Language/Group: Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-01)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa people (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gonaniin language (Y91) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Gonaniin people (Y91) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)  
 Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)  
 Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Gugu Jan language (Y96) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Gugu Jan people (Y96) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)



Language/Group: Gungandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju / Anjingid people (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Koko Bera people (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Kukatj language (G28) (Qld SE54-10)  
 Language/Group: Kukatj people (G28) (Qld SE54-10)  
 Language/Group: Galali / Kullilli language (D30) (Qld SH55-01)  
 Language/Group: Galali / Kullilli people (D30) (Qld SH55-01)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Kurtjar language (G33) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Kurtjar people (G33) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Kuthant / Gkuthaarn language (G31) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Kuthant / Gkuthaarn people (G31) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Lardil language (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Lardil people (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mayi-Kulan language (G25) (Qld SE54-11)  
 Language/Group: Mayi-Kulan people (G25) (Qld SE54-11)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna language (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna people (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Yapi language (G20) (Qld SE54-10)  
 Language/Group: Mayi-Yapi people (G20) (Qld SE54-10)  
 Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Mbambylmu / Coastal Lamalama language (Y62) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Mbambylmu / Coastal Lamalama people (Y62) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Mbara language (G21) (Qld SF54-04)  
 Language/Group: Mbara people (G21) (Qld SF54-04)  
 Language/Group: Midjamba language (G18) (Qld SF54-04)  
 Language/Group: Midjamba people (G18) (Qld SF54-04)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngawun language (G17) (Qld SE54-15)  
 Language/Group: Ngawun people (G17) (Qld SE54-15)  
 Language/Group: Nyangga language (N154) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Nyangga people (N154) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Olgol / Olgol language (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Olgol / Olgol people (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul language (Y71) (Qld SD54-16)  
 Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul people (Y71) (Qld SD54-16)  
 Language/Group: Ribh / Araba language (Y107) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Ribh / Araba people (Y107) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Tagalaka language (Y125) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Tagalaka people (Y125) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Waanyi language (G23) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wakaya language (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)



Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)  
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr language (Y59) (Qld SD54-11)  
Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr people (Y59) (Qld SD54-11)  
Language/Group: Wulguru language (Y135) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Yanga language (Y131) (Qld SE54-16)  
Language/Group: Yanga people (Y131) (Qld SE54-16)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Yirandali / Yirandhali language (L42) (Qld SF55-05)  
Language/Group: Yirandali / Yirandhali people (L42) (Qld SF55-05)  
Language/Group: Yukulta / Gangalidda language (G34) (Qld SE54-05)  
Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)

Local call number: pMS 2393

Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: Materials on the language whose dialects are called Gugu-Yalandyi, Dyundgay, Muluridyi, Wagura, Dyangun, Wagaman

Publication info: [Canberra] : Australian National University, School of General Studies, Department of Linguistics, 1977

Physical descrip: [15] l.

Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: List of sources for each of the six dialects; comparative vocabulary for the six dialects

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Tungay / Kuku Djulngai language (Y89) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Tungay / Kuku Djulngai people (Y89) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara language (Y104) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara people (Y104) (Qld SE55-01)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)

### **Not held by the AIATSIS Library**

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Tindale, Norman B. (Norman Barnett), 1900-1993

Title: Recording at Palm Island Settlement, 1963. Wakaman tribe

Annotation: Songs - about a boy sleeping, and Devil Song – not transcribed

Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)